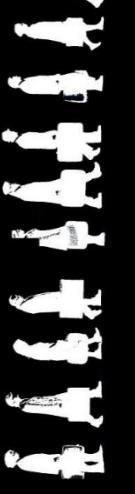


Cia. Kamchátká



MIGRAR
PRESS CLIPPING



ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପ

2017 ഫെബ്രുവരി
1192 കൃഷ്ണ 14

26

26 • എതായുറ്റ്
Kozhikode • Ko
2017 • ഫെബ്രുവരി 26 • എതായുറ്റ്
www.mathrubhumi.com/localnews

www.mathrubhumi.com

Mathrubhumi, The National Daily in Malayalam

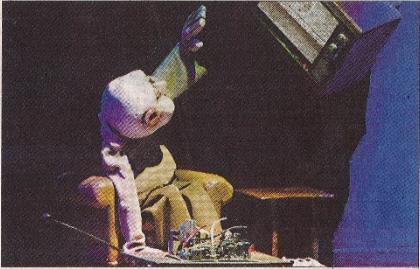
વીલ ₹ 7.00
ફૂલ ₹ 22

୨୦୫୯

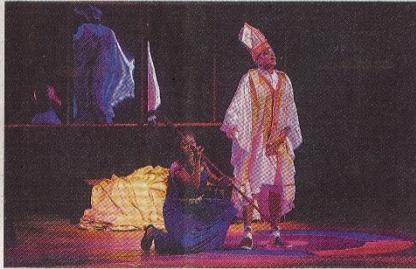
2017 * എമ്പ്രൂഡബി 26 * എതായൻകാഴ്ക്ക്
www.mathrubhumi.com/localnews

നൊട്ടേറ്റുമ്പോൾ

3



കൂടാം പാതയിൽ നാടകത്തിൽനിന്ന്



ബി ബൗദ്ധക്ഷേമി നാടകത്തിൽനിന്ന്



മഹാശ ശ്രീത്യുഹാലയുടെ സമാപന നാടകത്തിൽനിന്ന്

ബാൽക്കൺയിൽ നിന്ന് പാവകളി കണ്ട് നാടകപ്രേമികൾ

അരങ്ങുകളിലൂടെ

- ଅତ୍ୟନ୍ତିକରଣାବୀ ସ୍ଵାମୀଙ୍କରିତିବଳପର୍ବ - ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ହାତାପଦିଶ 11.00, 4.00
କେ.ଏ. ଶ୍ରୀମାନ୍ ରାଜବାନ ତାତିକାରୀ - ଶ୍ରୀମାନ୍ ରାମ ଶ୍ରୀମାନ୍ 4.30,
9.00
 - ପାରାମିତ୍ୟବଳପର୍ବ - ଅନୁଷ୍ଠାନିକମ୍ ପ୍ରାଚୀନମାତ୍ର - ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧରମଗୀତିର ଲେଖ
ମୂଲ୍ୟ 4.30
 - ସମ୍ବାଦ ପାରାମିତ୍ୟବଳପର୍ବ - ଅନୁଷ୍ଠାନିକମ୍ - ଲୋକି କାନ୍ଦା 5.00
 - ପାରାମିତ୍ୟବଳପର୍ବ - କର୍ମକାଳୀନ ଅନୁଷ୍ଠାନିକମ୍ - ମାଲ୍ଟିପ୍ଲାଟଫର୍ମର୍ ଉପରିଲିଖିତ
ମୂଲ୍ୟ 7.00
 - ପାରାମିତ୍ୟବଳପର୍ବ - କର୍ମ ଅନୁରୂପ 7.00
 - ପାରାମିତ୍ୟବଳପର୍ବ - ଅନୁଷ୍ଠାନିକମ୍ ପାଇଁ ଗାସକର୍ତ୍ତା - ଅନୁଷ୍ଠାନିକମ୍ ପାଇଁ ରାତ୍ରି 7.
00, 9.30
 - ପାରାମିତ୍ୟବଳପର୍ବ - ଅନୁଷ୍ଠାନିକମ୍ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ - ପାଞ୍ଜାବୀର କରାରେଷକାରୀ ରାତ୍ରି 8.30

ଯି ଟକଣ ଏତରୁ ବ୍ୟାକବ୍ୟା ଓ
ବ୍ୟାକବ୍ୟା
ନିର୍ମଳାଲ୍ପି କେତେବୁ,
ନାହିଁ ଯାଇଲ୍ଲି ନାହିଁ କାହାରେ
କବାରିକୁ ନାହିଁ କାହାରେ

അവന്നാരാജ്ഞ നാടകോത്സവം
ഇറ്റഹോക്കിൽ ഇന്ന് ഏഴുനാടകങ്ങൾ

துறையில் நடவடிக்கை கொடுத்தால்
உதவும் வகையில் நடவடிக்கை
நடவடிக்கையின் மூலமாக நடவடிக்கை
நடவடிக்கையின் மூலமாக நடவடிக்கை

କରିବାକୁ ପାଇଁ ଗୁଣିତାତ୍ମକ
ଏହା ପରିମଳାବ୍ୟବରୀତି କାହାରେ
ଦେଖିଲାମି ଯାହାରେ ଆମଙ୍କର
କାହାରେ ରହିଥିଲା, ଯାମଙ୍କରିମେଲା
ଦେଖିଲାମି ଯାହାରେ ଆମଙ୍କର
କାହାରେ ରହିଥିଲା, ଯାମଙ୍କରିମେଲା
ଯେଣିନେ କାହାରେ ଆମଙ୍କର
(ଶ୍ରୋଦିକାରୀ, କା ମିଳିର,
କାହାରେ ରହିଥିଲା, ଯାମଙ୍କରିମେଲା)
କାହାରେ ରହିଥିଲାମିକିମା ଆମଙ୍କର,
କାହାରେ, ଆମଙ୍କର, ଆମଙ୍କରିମେଲା

രാത്രിവാഗ്ദിപ



01 February 2017 – Zamus Blog – Köln, Germany



ZAMUSBLOG
1. FEBRUAR 2017

MIGRAR – Ein Workshop mit Zeit für Emotionen im Zentrum für Alte Musik



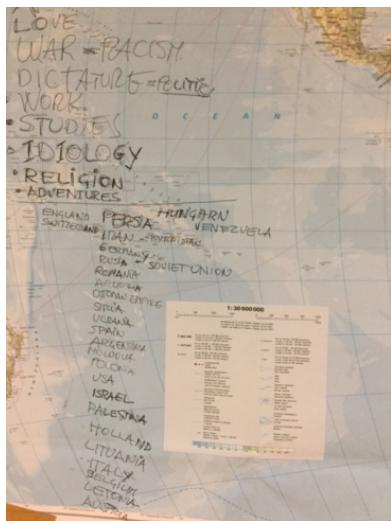
Für Adrian Schvarzstein ist Flucht ganz real. Und auch wenn die Flucht im Musiktheaterstück **MUSICA FUGIT**, das im März erneut in Köln-Ehrenfeld stattfindet, eine gespielte ist, so kann sie doch Gefühle wecken, die wir im Alltag gern verdrängen. Konflikte, Traumata und Krisen – jeder Mensch kennt sie und jeder ist irgendwann in seinem Leben irgendwann einmal vor irgendetwas auf der Flucht. Die Motive dafür sind vielgestaltig. Und doch ist da auch eine Lust auf Gefahr und Auseinandersetzung, die nicht wirklich rational ist und bei der uns Flucht und Verdrängung schon so manches Mal das Leben gerettet haben.

So ist das Thema des von Schvarzstein und zwei Mitgliedern des katalanischen Ensembles Kamchatka geführten **WorkshopsMIGRAR** ein durchaus allgemeines. Ganz bewusst richtet sich das Angebot an Flüchtlinge aus Krisengebieten und an Kölner, die ihre eigene innere Flucht ergründen wollen. **MIGRAR** ist ein offener Theaterkurs, der ans Eingemachte geht und vor nichts Halt macht. Manche Teilnehmer sind durchgehend dabei, andere nehmen nur an einzelnen Tagen am Workshop teil. Und dennoch wächst die Gruppe immer wieder neu zusammen, denn die drei Theaterleute schaffen es, Hemmschwellen abzubauen und vermeintliche Peinlichkeiten zuzulassen. „Aquí no hay verguenza“, so Schvarzstein – Hier ist nichts peinlich.

Und so kommunizieren die Teilnehmer auf verschiedenste Weise miteinander und erzählen sich ihre Lebensgeschichten in Rollen- und Theaterspielen, die meist ganz ohne Worte auskommen.

Flüchtlinge aus Syrien, Afghanistan und der Türkei, Nachfahren von Emigranten aus Südamerika, den USA, Ungarn, Rumänien, Israel und anderen Ländern treffen im ZAMUS zusammen, um ihre Geschichte zu teilen und die der anderen zu erfahren. Völkerwanderung und Emigration spielen dabei ebenso eine Rolle wie persönliche Schicksale. „Wir sind alle gleich“, so lautet das Credo von Adrian Schvarzstein und er schafft es, auch die unterschiedlichsten Lebenswege in gemeinsame Erlebnisse münden zu lassen.

Die Teilnehmer des Workshops werden bei den drei Aufführungen von **MUSICA FUGIT** am 23., 24. und 25. März mitwirken, sich unter das Konzertpublikum mischen und der Inszenierung einen ganz neuen Anstrich geben. Geschult mit frischen Theater-Techniken werden sie gemeinsam mit den Darstellern von Kamchatka und den Besuchern der Aufführungen durch die Straßen Ehrenfelds fliehen.



MUSICA FUGIT ist keine komplett neue Inszenierung, aber eine Neuauflage der erfolgreichen Produktion, die in 2016 Presse und Besucher begeistert hat. Jeder Abend ist ein bisschen anders, jede Gruppe hat ihre eigene Dynamik und ihre eigene Energie und es lohnt sich auch für all diejenigen, die FUGIT schon erlebt haben, noch einmal dabei zu sein. Denn jeder Fluchtweg ist anders und man kann nicht wissen, welches Schicksal einen diesmal ereilt. Von denjenigen, die sich im letzten Jahr nicht einlassen wollten wünscht sich Adrian Schwarzstein eine Reflexion ihrer Abwehr gegen die gespielte Flucht. Und lädt sie ein, es noch einmal zu versuchen.

Der **Workshop MIGRAR** findet heute Abend (Mittwoch) noch einmal statt, von 18 bis 22 Uhr im ZAMUS.

<<https://zamusblog.wordpress.com/2017/02/01/migrar-ein-workshop-mit-zeit-fuer-emotionen-im-zentrum-fuer-alte-musik/>>

July 22, 2016 – American Theatre - New York, United States

AMERICAN THEATRE

A PUBLICATION OF THEATRE COMMUNICATIONS GROUP

#TCG16 | GLOBAL JULY 22, 2016



Local performers in the production of "Migrar" leading conference attendees around Washington, D.C. (Photo by T Charles Erickson)

BY [ALLISON CONSIDINE](#)

Where are you from?

That question was in the air as more than 125 performers, theatre practitioners, policymakers, and students from more than 25 different countries convened at Georgetown University on June 22 for [TCG's Global Pre-Conference](#) in Washington, D.C. But for the strangers from all corners of the globe, the inevitable exchange of names, followed by the seemingly innocuous question about personal origins over morning coffee, seemed to take on a charged new meaning. That's because the Global Pre-Conference, titled "Finding Home: Migration, Exile, and Belonging," brought people together to cultivate change, share strategy, and converse about the human rights issues that cross all borders. Besides sharing the temporary "home" of beautiful Georgetown University campus for the 12-hour conference, attendees found a common home base in the shared ideas and beliefs of the theatre—the foundation of what might be called a Theatre Nation (the themed name for the overall 2016 TCG Conference, June 23-25).

The Global Pre-Conference also marked the launch of the [Global Theater Initiative](#) (GTI), a partnership between TCG and the [Laboratory for Global Performance and Politics](#) (theLab) at Georgetown University. These GTI partners have joined to serve as a hub of global exchange with three core areas of focus: connecting practitioners with resources, knowledge, and partnerships to strengthen their work; promoting cultural collaboration as essential for international peace and mutual understanding; and innovating new strategies to maximize the global theatre field's opportunities and impact. GTI also serves as the collaborative leadership of the U.S. Center of the [International Theatre Institute](#) (ITI/U.S.).

To kickstart the jam-packed day of programming, Joel Hellman, dean of the Edmund A. Walsh School of Foreign Service at Georgetown University, opened with some harrowing data about the relevance of the conference's themes and the importance of GTI's work.

"As many of you may know, or have seen from the [last report from the UNHCR](#), 65 million people are currently faced with the travails of forced migration," said Hellman. "Forced migration, not voluntary, as a result of conflict, violence, and deprivation. This is the highest number of forced migration never recorded by the UNHCR. So we are in the midst of a tremendous global crisis."

Hellman went on to explain that the 36 countries now in active conflict have been in conflict for more than 10 years, and that judging by patterns of economies and growth rates, countries in conflict now are likely to stay that way far into the future. "In 25 years, 70 percent of the world's poor will be living in fragile and conflict-affected countries."



"Migrar," presented with Institut Ramon Llull, took attendees through the streets of Georgetown. (Photo by T. Charles Erickson)

Identityonthe Page

Theconferencewasn'talltalk; therewasalsosomeaction, albeit of thetheatricalkind. In thesite-specific performance of *Migrar*, 14 multidisciplinaryartistsfromtheCatalan-based troupe Kamchàtkadressed in bowlerhats, longwoolskirts, and carryingluggagesplit off intogroups, leadingcuriousattendeesdowncobblestonestreetsaround Georgetown. Onegroupwasleddownthesteepstepsmadefamousby *TheExorcist* and into a gas station, wherethecrowd of “immigrants” following a BMW throughthepumpledtosomeconfused looks frombystanders. Thenthecharactersstoppedtraffic as theysatcurbside, removed theirshoes, and sharedtatteredportraitswithpassersby. (*Migrar* waspresented in collaborationwiththe [InstitutRamonLlul](#).)

<<http://www.americantheatre.org/2016/07/22/exiles-and-entrances-stages-and-states-at-tcgs-global-pre-conference/>>

September 14, 2015 – Correio da Feira - Santa Maria da Feira, Portugal



Correio da Feira



120 ANOS FREGUESIAS CONHECER CULTURA DESPORTO ▾ MERCADO DE TRANSFERÊNCIAS ECONOMIA ENTREVISTA POLÍTICA ▾
REPORTAGEM SOCIEDADE

Editorial — Avenida das Fogaceiras — Opinião — Auto Mundo — Publireportagens — Estatuto Editorial — Especial Lourosa
Admirável Mundo Novo

Companhia catalã explora migração em workshop

Publicado em 14 de Setembro de 2015.



A migração é tema de um workshop de público-ator que a companhia catalã Kamchàtkavaí realizar em Santa Maria da Feira, de 23 a 26 de Setembro, no âmbito do Imaginarius 365. Uma experiência colectiva enriquecedora que coincide com um momento de “emergente” catástrofe humana.

May 15, 2013 - Theapro - Seoul – South Korea

2013 Chuncheon International Mime Festival opens May 19 and runs until May 26

2013.05.15



Kamchatka Project, the second episode of Work in Chuncheon

As part of the Work in Chuncheon Project, Spanish street theatre company Kamchatka Project will hold an open workshop on *migrar* (immigration), followed by a street performance. First-time visitors to Korea, the Spanish actors collective will work with 25 Chuncheon citizens for three days to increase awareness of immigration, and the participants will learn theater techniques. After the workshop, they will take to the streets for the festival and walk slowly around Chuncheon to share their stories with everyone.

<http://eng.theapro.kr/main.asp?sub_num=12&pageNo=9&pageSize=30&state=view&idx=6148>

April 4, 2013 – Chuncheon International Mime Festival [Chuncheon, South Korea]

춘천마임축제

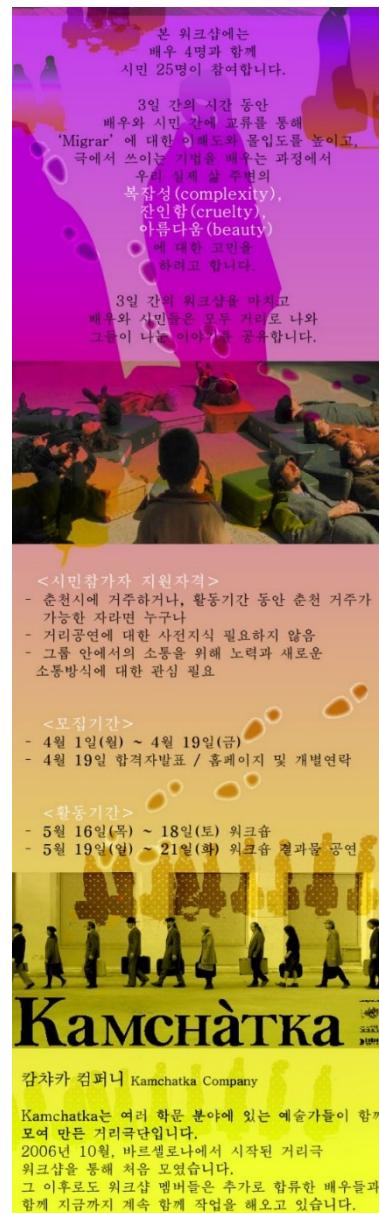
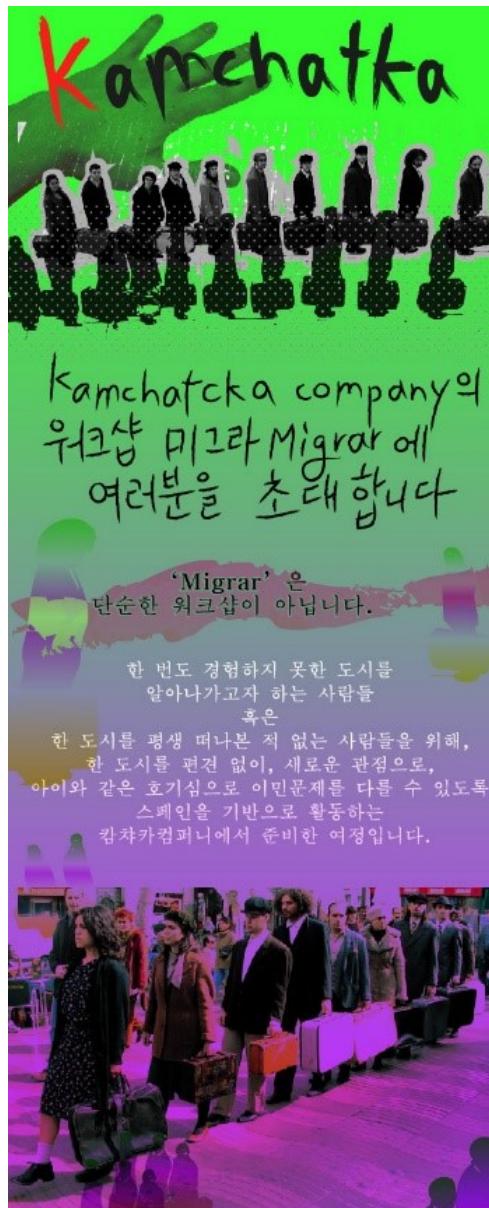
춘천마임축제

공지사항 (4) 목록보기 | 요약보기 | 펼쳐보기

2013 춘천마임축제시민참여워크샵에 여러분을 초대합니다. | 공지사항

춘천마임축제

2013.04.08 11:34



http://blog.daum.net/_blog/BlogTypeView.do?blogid=0f5rM&articleno=2&categoryId=2®dt=20130408113451

24 june 2012 – Network Su Misura- VenariaReale, Italy

Archivitag: Kamchàtka

giugno 24, 2012

Una migrazione Su Misura - workshop

Di 4sumisura

Dal 11 al 13 luglio, durante il Festival di artiperformative HOP.EallaReggia di Venaria, un'occasione imperdibile per Migrare insieme a una delle Compagnie più rappresentative del panorama europeo dell'arte nello spazio pubblico: **Kamchàtka**

Sono aperte le iscrizioni al workshop

MIGRARE



Migrare più che un atelier teatrale è un viaggio che la Compagnia Kamchàtka propone a tutti coloro che desiderano scoprire il luogo in cui sono arrivati, o dal quale non sono mai partiti, con uno sguardo differente, senza pregiudizi, con la curiosità di un bambino.

Un'occasione unica per partecipare al lavoro pluriennale della Compagnia che indaga sull'intersezione fra arte nello spazio pubblico, codice sociali della comunicazione e la tematica dell'immigrazione.

Giornate di immersione e scambio tra i membri della compagnia e i partecipanti, con l'obiettivo di esplorare la realtà circostante in tutta la sua complessità, la sua crudezza e la sua bellezza, con l'uso di tecniche teatrali, giochi e all'interno di codici prestabiliti.

Esperienza individuale che evolve in collettiva per sfociare in un'uscita pubblica, al termine del workshop, condotti dalla Compagnia Kamchàtka a portare in scena l'esperienza maturata.



PER CHI

- numero partecipanti: 26
- tipologia partecipanti: dai 15 anni in su. Non sono necessarie nozioni di teatro

QUANDO

Mercoledì 11 luglio - Giovedì 12 luglio - Venerdì 13 luglio
dalle 11.00 alle 13.00 / dalle 14.30 alle 17.30

Per informazioni/iscrizioni:

<info@hopelavenaria.com>
<sumisura.net@gmail.com>
<<http://www.su-misura.net>>

<<https://su-misura.blog/tag/kamchatka/>>

PORT SAINT-Louis DU RHÔNE

Carrément à l'ouest dernier clap

Ce soir, à 20h30, *Memento*, par la Compagnie KomplexKaphnatum. Huit artistes, équipés de chariots magiques, vont jouer avec les images et les sons en sillonnant le quartier Vauban, s'arrêtant devant les fresques déjà installées (et qui resteront quelques jours après le spectacle). Ce spectacle, qui a partout remporté un énorme succès, est guidé par le thème de la résistance sous toutes ses formes : résistance à l'enfermement, au handicap... et surtout aux idées reçues, à la bêtise, et aux pulsions tendant à humilier les plus faibles.

Divisé en deux

Ce spectacle est divisé en deux parties, la seconde étant jouée demain soir à la même heure. L'idéal serait d'assister aux deux représentations, mais le fait d'en rater une n'enlève rien à la compréhension de l'autre. Deux soirées exceptionnelles !

Luc ALMARIC



Des (presque) inconnus ont déambulé dans les allées du marché pour le spectacle Kamchatka (à droite). Le spectacle sera représenté ce soir à 17h30.

/ PHOTO L.A.

VU POUR VOUS

Kamchatka désobéit

Des (presque) inconnus déambulant sur le marché, vêtus le plus souvent de pardessus ou imperméables informes, silencieux, le visage fermé, image d'un autre âge évoquant l'arrivée en masse d'immigrants, c'est le pari gagné de la Compagnie Kamchatka et des élèves : une classe de seconde du lycée d'enseignement professionnel et un groupe de Form'action. Cette compagnie de théâtre de rue, de renommée internationale, a axé son travail par rapport au "regard de l'autre", regard curieux presque toujours, mais pas toujours indulgent pour celui qui arrive dans un pays où il n'a aucune racine. Les comédiens de la troupe et leurs élèves ont travaillé deux jours et demi sur l'expression corporelle, l'improvisation et le choeur, l'espace, les techniques, et bien sûr le passé personnel de chacun, des moments où l'on se sent étranger quelque part, parfois sans avoir bougé. Ce travail s'est donc terminé par un spectacle déambulatoire sur le marché, les comédiens occasionnels ayant parfaitement endossé les fripes morales et concrètes de ceux qu'ils représentaient. Les spectateurs involontaires, qui chez le marchand de légumes, qui chez le poissonnier, ont ressenti des émotions imprévues.



PROGRAMME DU JOUR

- 12h** : Repas de quartier et fanfare (malheureusement déjà complet pour le repas, mais rien n'empêche d'écouter la musique avec un sandwich).
- 14h et 16h** : Le Dompteur de Sonimaux, clown sonore.
- 14h30 à 17h30** : La grosse collection, spectacle de magie que nous connaissons déjà, un immense moment de plaisir et d'étonnement pour petits et grands.
- 17h** : Jorg Müller, jongleur de haut niveau.
- 17h30** : Kamchata, déjà présenté plus haut.
- 19h** : Le syndicat du chrome, fanfare de cuivres pas obligatoirement tous chromés.
- 20h30** : Deuxième épisode de "memento" deuxième épisode.
- 22h30** : Choumissa, musique du monde, sous le chapiteau.

ARLES

Jeudi 13 octobre 2011

CRAU - CAMARGUE

La Provence

January 19, 2010 – BioBioChile- Concepción, Chile



Notas

Martes 19 enero de 2010 | Publicado a las 10:48

Teatro de calle español Kamchàtka se presenta en Santiago y Valparaíso

El grupo español ‘Kamchàtka’: teatro de calle, proveniente desde Barcelona, llegó a encontrarse con diversos espacios públicos del país, poniendo en discusión la temática de la inmigración, en el marco de la versión XXIV Festival Entepola (Encuentro de Teatro Popular Latinoamericano)

Gracias al apoyo del Instituto Ramón LLull, el Ministerio de Cultura de España, entre otros, aficionados y artistas de Santiago y Valparaíso tendrán la posibilidad de interactuar con la compañía de ocho integrantes, quienes se han presentado en 14 países de Europa y América.

Con sólo una maleta y un recuerdo, como recién llegadas de algún país lejano, ocho personas van descubriendo la ciudad, sus normas, costumbres y secretos. Su gran ingenuidad y curiosidad les conducen a la exploración minuciosa del lugar, cuales verdaderos niños. Todo es novedoso. Todo es pretexto de juego. ‘Kamchàtka’ se ubica en la frontera entre el arte y la vida.

Estos personajes recuerdan a nuestros antepasados, a los inmigrantes que escriben la historia de los países, a los exiliados o refugiados que marcan el destino de las familias. Testigos de nuestra memoria colectiva e historias personales, van traspasando las murallas, como portavoces de los in-migrantes, y más allá, del ser humano que llegó a ser enemigo de un porvenir incierto.

Un total de siete funciones, por diferentes barrios y sitios simbólicos de Santiago, darán la oportunidad a Kamchàtka de migrar de una realidad a otra, y sumergirse en los distintos escenarios de la población santiaguina. Empezarán este martes 19, a las 11:00 horas en la Estación Central (café Cinzeno).

Dos talleres formarán parte del encuentro con la población santiaguina, en el marco de la programación de Balmaceda Arte Joven, (los días 17, 18 y 19 de enero, con intervención callejera el tercer día en la Plaza de la Constitución a partir de las 19:00 horas y el 24º Festival ENTEPOLA (los días 21, 22 y 23 de enero, con intervención callejera en la misma comuna de Pudahuel a partir de las 18:00 horas.

<<http://www.biobiochile.cl/noticias/2010/01/19/teatro-de-calle-espanol-kamchatka-se-presenta-en-santiago-y-valparaiso.shtml>>

CONTACT US



MANAGEMENT

melando

STREET THEATRE, PARTICIPATIVE AND SITE SPECIFIC PROJECTS

Jérôme Devaud / contact@melando.org
+33 (0)4 34 81 26 09 / +33 (0)6 33 24 85 64